



Ministerul Economiei
al Republicii Moldova

Nr. 08/2-371 din 08.02.2023

Ministerul Mediului
(E-mail: cancelaria@mediu.gov.md,
ghenadie.sirbu@mediu.gov.md)

Urmare examinării proiectului Decretului Președintelui Republicii Moldova *privind inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului de Grant dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucții și Dezvoltare privind finanțarea proiectelor investiționale orientate spre dezvoltarea infrastructurii în domeniul managementul deșeurilor solide, în sumă de 5,6 milioane EUR, în vederea realizării proiectului „Deșeuri solide în Republica Moldova”, în sumă de 25 milioane EUR, semnat la Chișinău la 4 ianuarie 2023, în limita competenței funcționale, Ministerul Economiei comunică despre lipsa de obiecții pe marginea acestuia.*

Secretar de stat

Vadim GUMENE

Digitally signed by Gumene Vadim
Date: 2023.02.08 16:42:29 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Tel.: 022-250-637

Piața Marii Adunări Naționale nr. 1, Chișinău, MD-2012, tel. +373 22 250-591 fax +373-22-23-40-64
E-mail: secretariat@me.gov.md Pagina web: www.me.gov.md



MINISTERUL FINANTELOR
AL REPUBLICII MOLDOVA

15.02.2023

nr.

14/1-09/82

La nr. nr. 02-07/300 din 08.02.2023

Referitor la examinarea și avizarea proiectului Decretului Președintelui Republicii Moldova privind semnarea Acordului de Grant dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucții și Dezvoltare privind finanțarea proiectelor investiționale orientate spre dezvoltarea infrastructurii în domeniul managementul deșeurilor solide, în sumă de 5 600 000 EUR, în vederea realizării proiectului „Deșeuri solide în Republica Moldova”, în sumă de 25 milioane de euro, semnat la Chișinău la 4 ianuarie 2023

Ministerul Mediului

e-mail: cancelaria@mediu.gov.md

Prin prezenta, cu referire la demersul Ministerului Mediului nr. 02-07/300 din 08.02.2023, privind examinarea și avizarea proiectului Decretului Președintelui Republicii Moldova privind semnarea Acordului de Grant dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucții și Dezvoltare privind finanțarea proiectelor investiționale orientate spre dezvoltarea infrastructurii în domeniul managementul deșeurilor solide, în sumă de 5 600 000 EUR, în vederea realizării proiectului „Deșeuri solide în Republica Moldova”, în sumă de 25 milioane de euro, semnat la Chișinău la 4 ianuarie 2023, Ministerul Finanțelor, în limita competențelor funcționale, comunică următoarele.

Întru asigurarea unui caracter coerent a informației, se va asigura respectarea concordanței dintre denumirea Acordului de Grant, ce urmează a fi semnat, cu cel expus în Nota de argumentare și nemijlocit cea utilizată în proiectul Decretului propus spre promovare. Or, actualmente denumirea Acordului de Grant stipulat în proiectul Decretului diferă semnificativ de cel expus în Acordul de Grant propriu-zis și în Nota de Argumentare.

La Argumentarea necesității:

Aceasta, se va ajusta structural conform Anexelor nr. 1-4 la Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 442/2015, inclusiv prin includerea capitolelor ce se referă la Rezultatele negocierilor, Aspect procedural al semnării/incheierii.

Pe tot parcursul textului cuvântul „Fondul” se va substitui cu sintagma „Fondul Regional al Parteneriatului pentru Eficiență Energetică și Mediu din Europa de Est”.

La capitolul „Descrierea acordului”, pentru comprehensivitate se va completa cu versiunea lungă a acronimului „Proiectul (ZMD 5)”. Suplimentar, după sintagma „Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare” se va suplini cu sintagma „(în continuare Banca/BERD)”;

La capitolul „Analiza de Impact”:

- Textul „urmează să contracteze un grant” se va substitui cu „urmează să acceseze un grant”.

- Se vor revizui valorile tranșelor expuse, în conformitate cu prevederile Acordului de Împrumut, menționând nemijlocit tipologia asistenței externe în cauză (grant/împrumut).

La capitolul „Aspectul Financiar” se va detalia cu informație privind scopul prezentului grant investițional, conform prevederilor acordului de Grant ce urmează a fi semnat.

La capitolul „Aspectul temporar” ultimul alineat se va menționa denumirea completă a Acordului la care se referă cele menționate, și anume cel de Împrumut.

Proiectul Acordului de Grant:

Art. VIII- Miscellaneous, secțiunea 8.01 Notices, pentru Beneficiar se va exclude textul „Public Debt Department” și se va substitui cu textul „Ministry of Finance”.

Ministru

Digitally signed by **Dumitru BUDIANSCHI**
Date: 2023.02.15 15:25:26 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Executor: Jucov Aurel
tel.: 0-22-26-27-93
e-mail: aurel.jucov@mf.gov.md



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI INTEGRĂRII EUROPENE
AL REPUBLICII MOLDOVA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND EUROPEAN INTEGRATION
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

Str. 31 August 1989 nr. 80, MD-2012 Chișinău • Tel.: + 373 22 578 205 • Fax: + 373 22 232 302 • <https://www.mfa.gov.md>

Nr. DI/1/391 – 1616 din 09 februarie 2023

La nr. 02-07/300 din 08 februarie 2022

Ministerul Mediului

Prin prezenta, Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene comunică că a examinat setul de materiale aferent proiectului *Decretului Președintelui Republicii Moldova privind inițierea negocierilor și aprobarea semnării Acordului de Grant dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucții și Dezvoltare privind finanțarea proiectelor investiționale orientate spre dezvoltarea infrastructurii în domeniul managementul deșeurilor solide, în sumă de 5,600 000 EUR, în vederea realizării proiectului „Deșeuri solide în Republica Moldova”, în sumă de 25 milioane de euro, semnat la Chișinău la 4 ianuarie 2023 și, în limita competențelor funcționale, comunică susținerea încheierii prezentului Acord cu menționarea următoarelor aspecte.*

În rezultatul examinării proiectului de Acord, prin prisma Convenției cu privire la dreptul tratatelor, încheiată la Viena la 23 mai 1969 și a Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se constată că acesta se preconizează a fi încheiat în vederea realizării prevederilor *Acordului de împrumut dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare în vederea realizării proiectului „Deșeuri solide în Republica Moldova”, semnat la Chișinău la 4 ianuarie 2023*, care nu constituie tratat internațional, și a fost încheiat aplicându-se Legea nr. 419/2006 cu privire la datoria publică, garanțiile și recreditarea de stat.

Deși actualul proiect de Acord are drept scop recepționarea unui grant, acesta stabilește obligațiuni contractuale pecuniare care urmează a fi suportate de către beneficiar, în cazul dat, autoritățile Republicii Moldova.

De asemenea, prevederile referitoare la soluționarea posibilelor litigii fac trimitere la termenii și condițiile standard ale BERD, fapt ce nu este caracteristic unui tratat internațional, fiind specifice unui contract de drept privat.

Astfel, în conformitate cu art. 25 al Legii nr. 419/2006, opinăm că prezentul proiect nu poate constitui obiect de reglementare al Legii nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova și considerăm necesar de a promova respectivul proiect de Acord conform aceleiași proceduri care a fost aplicată în cazul Acordului de bază, semnat la 04 ianuarie 2023, dat fiind faptul că urmare semnării acestea vor reprezenta un tot întreg.

Concomitent, MAEIE propune ca în textul prezentului proiect să fie stipulat expres că Acordul nu constituie un tratat internațional, înserând următoare sintagmă: *„This Agreement doesn't represent an international treaty under the provisions of Vienna Convention on the law of treaties, 1969”*.

Digitally signed by Mițu Mihail
Date: 2023.02.09 13:19:52 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Mihai MIȚU
Secretar General